



宏揚瑞公精神
發展精緻農業

瑠公農田水利會

第13期會訊

無法投遞請退回



國內
郵資已付

台北郵局許可證
台北字第3762號

■發行人/林錦松 ■編輯小組/林清民、阮明宗、李學仁、陳邦實、張玉鳳、張麗華、趙淑卿、張麗儀

■會址/台北市民生東路三段107巷6號 ■網址/http://www.Tugong.org.tw ■電話/02-2713-0025 ■傳真/02-2719-5748 ■承印者/名格印刷設計02-2793-0966

日本姊妹會專程來訪

感謝捐款賑災盛情

林會長

大橋幸雄理事長



▲林會長致詞歡迎姊妹會—日本茨城縣同鄉土地改良區理事長大橋幸雄（座席中間位置）一行12人於10月12至14日抵臺來訪。

本會姊妹會日本茨城縣同鄉土地改良區由理事長大橋幸雄偕同副理事長、茨城縣議員及取手市議員一行12人於10月12日至14日蒞會訪問。此行主要目的是日本受311震災之苦，感謝本會主動捐輸同鄉土地改良區2000萬日幣，俾供賑災。該改良區善用災款，轉贈當地茨城縣與取手市地方政府濟助災民，為表誠摯謝忱，特組成訪問團，擇建國百年國慶期間來台進行三天的感謝之旅。

本會於12日晚間6時30分舉行歡迎該訪問團



▲日本震災，本會捐款資助姊妹會—日本茨城縣同鄉土地改良區及其當地災民，大橋理事長（左一）特致贈感謝狀。

餐會，邀請農委會、市政府產業發展局官員及郭錫福先生文教、聯公農業產銷等5個相關基金會董事長、執行長等來賓共同歡迎日本姊妹會友人，會場賓客雲集、場面熱烈；會長致歡迎詞後，訪問團大橋理事長感性致答詞強調：「半年多前日本東部遭受強烈地震，本土地改良區位於震災區亦受波及，感謝姊妹會適時施以援手，慷慨捐輸日幣2000萬元惠應茨城縣及取手市災民，當地政府與民眾感念在心，特組團代表兩縣市及



本土地改良區向貴會致謝誠摯的感謝，接著茨城縣議員川口政彌與取手市議員倉持光男分別代表當地政府與災民致詞答謝，在溫情氛圍中，三位致謝詞貴賓分別代表服務機關一致謝感。會長亦贈予回禮並共同舉杯祝福兩會會務蒸蒸日上，友誼永固。

農委會黃副主委蒞訪 慰勉辛勞聽取建議



▲行政院農業委員會黃副主委有才（站立者）說明政府農業政策，並舉行座談會聽取建議。

行政院農業委員會黃副主委有才率同農田水利處處長敬昌、蔡昇甫、李允中、林國華三位科長及洪銘德技正一行六人，於11月23日上午9時30分蒞會訪問，受到會長、全體同仁與

5個相關基金會員工熱烈歡迎，旋即於六樓會議室舉行簡報、座談。

會長簡報會務工作後，即請黃副主委指導，副主委對本會配合政府協助全國各地推動旱作節水灌溉、綠美化及力助農友打通農產行銷通路等工作，績效優良表示嘉許，同時慰勉員工之辛勞，強調此次來訪目的在溝通互動、聆聽意見，並說明當前政府重要政策，隨後分由張處長與科長細說農委會為農民服務及推動農業工作之種種，增進本會對農委會業務的瞭解。

在建議事項中，會長提出有關「農田水利會組織通則」修法進度，並願遵本會督導單位如轉由農委會負責，則無法預知整個情況將會有如何



▲行政院農業委員會黃副主委有才（左一）率同官員蒞會視察，會長（站立者）致詞歡迎。

變動，另員工提出水資源運用與如何取得農民身份等問題，均經農委會長官詳為解說、釋疑；整個會議時間於中午12時結束。

9. 辦理今年首次社子地區各小段疏濬工作。	3至4月
10. 辦理排水設備檢查事宜。	3至5月
11. 成立直選第3屆會員會務委員選舉選務小組。	4月份
12. 辦理本(101)年度員工自強活動。	4月份
13. 辦理新庄地區各小段今年首次割草工程。	4月中
14. 社子排水二區電箱箱整修工程。	4至5月
15. 辦理社子地區各小段今年首次割草工程。	5至7月
16. 辦理大盤港二抽水廠年度保養工作。	6月份
17. 辦理本(101)年度水利節慶祝活動。	6月份

文山包種茶

悠遊迷人的 茶香國度——

坪林



台灣的茶葉早在19世紀就聞名全球，產品透過外國洋行行銷海外各地，「Formosa Tea」的品質優良更是冠於全世界。以前茶葉是貢品亦是豪門貴族宴客的佳飲；現已成現代人必備的飲品。大多數人認為它不僅是飲料更是保健飲品，古籍本草拾遺中記載：「諸藥為各病之藥，茶為萬病之藥。」將茶當藥飲自古以來受到醫藥界的使用與重視，而古籍另記載「神農氏嚐百草，日遇七十二毒，得茶而解之」，茶葉中富含維生素B₁、B₂、生物素、肌醇、葉酸、菸鹼酸……等等有益人體健康的物質，它不僅能消除疲勞提神醒腦更能強化骨質，降低膽固醇、血糖，避免血管硬化、減緩衰老，更有利尿、預防蛀牙、抗細胞突變……等等功效。

飲茶的益處多多，而福公農田水利會在包種茶的原鄉——坪林，補助農民設立旱作灌溉區，經營績效優良，幫助茶農提高了產量與品質，更拓展了當地茶鄉的美名，成為全國有名的觀摩模範農區，以下我們走訪了當地茶農王文生先生的茶園來一窺茶鄉之美。

他傳承茶葉生產已三代之久，國中就讀半學期後因為父親驟逝輟學回家幫忙農事，承繼祖業一直到現在，以茶葉生產為一生事業，經營數十年來不斷求新求變，將茶葉品質推向高峰，得過大小獎項無數，堪稱知茶樂茶的工作者。

茶葉生產依四季而有春夏秋冬茶，每一季的茶飲各有其特色，大體上以春茶最為珍貴，日照夠、氣溫低、霧氣濃、水氣足，使得此季茶葉醇度增高，茶葉中的單寧酸與糖多元酚含量低，茶湯口感特別香醇清新，味道特別芳香，而其他季茶也各有不同風味。

茶葉生產要經過採摘→日光萎凋→室內萎凋→炒青→揉捻→解塊→初乾→攤揉→乾燥→揀選等10道手續。

1. **採青**——摘採時以長至五葉，採一心二、三葉最為理想，最佳採摘時間為上午11時到下午3



▲炒青為製茶的必要程序



▲揉捻茶葉成條索狀

時，此時採摘茶葉有機物及營養價值最高。

2. **日光萎凋**——以攝氏30~35度為宜，經20分鐘內翻轉2~3次加速茶青水份去化，讓葉面軟化。

3. **室內萎凋**——雙手攪動茶青並稍微用力合軌抖動，破壞茶葉組織後靜置14~18小時使茶中水分蒸發並進行氧化，促進茶青的發酵，也可經滾筒機進行相關程序。

4. **炒青**——將茶青放入250~300度的炒鍋中炒動6分鐘，讓茶青柔軟有黏性，高溫使茶青停止發酵，保留茶葉的香氣及滋味。

5. **揉捻、解塊**——炒青完成倒出，用雙手翻動2~3次消散熱氣後放入揉捻機筒揉捻6~7分鐘，放鬆解塊，再揉3~4分鐘讓茶青成條索狀，使茶葉固有香氣、滋味、成分及釋出其他維生素可溶物，提高茶葉品質。

6. **初乾**——將茶葉均勻攤開在炕上使之回軟，第二天再進行團揉，並利用高溫破壞殘留的酵素使之更加停止發酵，改善茶葉香氣與滋味。

7. **團揉**——使用長形圓底布袋揉捻後投入布球型揉捻機團揉2次，每次時間為5~15分鐘，讓茶青形狀更美麗，並將茶身緊結為半球型包種茶。



▲受訪茶農王文生先生(右)傅貴金先生(左)

8. **乾燥**——利用乾燥機內的熱風烘乾2~3小時，再排出較厚葉面水份，使整體含水量低於百分之五，使茶條緊結，色澤美觀保持茶葉品質，改善茶葉整體口感與滋味香氣，並使茶湯色澤更形澄清而鮮豔。

9. **揀選**——最高品質的茶葉最後一關由人工處理，有經驗的師父會選擇剔出瑕疵的葉梗或葉片，讓整批茶葉價值提升。

經過了上述冗長的過程，我們才能享用到一杯熱氣逼人香氣迷漫的好茶，或冷香撲鼻，味醇甘厚的冷泡茶了。

王先生的茶園出產茶葉常年得獎全國知名，他非常感謝福公農田水利會的幫忙，旱作灌溉區的設立，讓幾年前乾旱時的茶園得以繼續維持生產，當然未參與旱作灌溉區的茶樹枯死了，得花上好幾年復舊，這中間的損失更是鉅大，而平時旱作灌溉不僅能提高產量，也提升了茶園的產茶品質。

水利會補助農業產銷班的行銷活動也是包種茶銷售的一大助力，如舉辦包種茶節吸引遊客進入坪林帶動觀光產業的發展，旅遊券及折扣券的發放刺激消費，增加坪林地區的繁榮；與茶相關商品的開發——如茶酒的釀造，茶花盆景的通路建立，嫁接農技的創新、茶糖、茶醃的開發等等，不僅營造坪林整體農業生生不息的優質環境，也激勵了茶農創新求變的動力。

坪林茶鄉得天獨厚，有乾淨的水源清靜的空氣；享受著芬芳的茶香，一畝萬畝千畝的田野，心曠神怡，心境開朗，一片碧空如洗，萬丈茶海相伴，真是人間樂境。



▲茶農豐收採茶樂



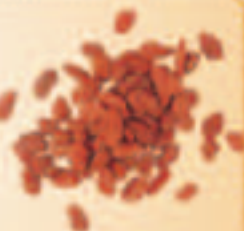
▲揀選是更優質的品質保證



▲美麗的坪林茶園

健康茶飲——枸杞紅棗茶

枸杞+紅棗，隨意抓即可，但煮過會比用泡的效果好！枸杞紅棗茶最適合用來消除疲勞，能預防動脈硬化及防止老化，還具有溫暖身體的作用，使血液循環變好，指頭末梢和嘴脣都不容易乾裂。只要持續每天當茶喝兩個月，保證有成果。



生活撇步——蒜頭妙用多

為了預防盆栽長蟲，可以剝一瓣蒜頭放在土壤上面，蚊蟲聞到蒜味就不敢接近了。另外，可將蒜頭拍碎放在米缸中可達到驅蟲的效果，更可防止米發霉囉！





豁達大度的會議掌舵者

——訪陳會務委員龍輝先生



▲陳會務委員龍輝(右)與林總幹事清民(左)合影

略顯拘謹中帶著濃厚的樸素氣息。謙和的微笑裏蘊涵著堅毅的性格特質。

連續7年擔任會務委員會議主席，掌握議題，調和鼎沸，他主持的會議向來是和諧而周延地兼顧每個委員的訴求，有效率地完成無數個議題。

他擔任15年班長、水利小組長、4年會員代表、15年會務委員，近34年的長久資歷，造就出他對水利會務的專精。以下是我們的專訪：

一、談談您所領導的瑠公農田水利會

民國65年時任台北市長張豐緒先生因感於社子地區常年遭受水患，當時政府資源匱乏，情商委由瑠公農田水利會來輔導，是以將社子

劃為本會轄區，當時會長陳煥松先生基於服務農民，回饋社會的理念排除萬難接受任務，隨即於67年設立社子工作站，興建6站排水站，4站灌溉站，並興建防潮堤，徹底解決社子地區嚴重水患。

社子地區因為水患的逐漸消除，當地農民的收益多了一倍以上的收入，這得歸功於水利會的輔導與付出，這是當地農民非常感謝的！

二、您主持會議的功力為何人所稱道，請談談主持會議的甘苦

水利會在林會長睿智領導努力下會務推動順暢，做為一個會務委員會與水利會的橋樑，本人以「形伸禮讓」做為主持會議的最佳指導原則；尊重少數，讓每個委員都有發表意見的機會，服從多數，由多數意見中擷取主流意見再容納少數人可行的建議，歸納協調出一個大家都可接受的結論，溝通協調絕對是必要的工作，會議中須協調、休會時也是協調的重要時間，務求一起達到共識，本人主持會議這些年從來未曾用過表決，溝通協調能增加會員間的友誼，更能取得委員們的認同與支持。

三、您認為值得嘉許的二三事

秉持瑠公精神，水利會永續經營的方針下，水利會做了非常多的好事，茲舉幾個重要的事件來說明：

1. 社子地區綠美化

除了改善淹水外，在社子島的綠美化工程得到全國一致的讚賞，不僅豐富了農鄉的風貌，也增加居民的認同感，在農作實務上推行高價值的作物，更在資材肥料上補助，幫助農民生產利益的增加與視野的提升。

2. 瑠公圳再造

瑠公圳活化不僅是美化亦是文化的傳承，瑠公圳的開發見證了台北城的發展，該圳的灌溉功能在民國75年就廢止了，為因應環境衛生的要求與美化市容的需要，水利會投入了相當多的心力與經費，同時配合新北市政府城鄉發展局，共同執行新店瑠公圳空間再造工程，現在第一期工程已完工，營造出優雅的親水河岸景觀，不僅改善了沿岸居民住的品質，更形塑了傳承文化悠遠的歷史情懷，這就是永續再造的工程。

四、針對農會事務的探討

都市型水利會與傳統水利會不同的地方在於要將資產活化，期望水利會能善用資產做多角化經營，以取得更大的回饋社會的力量，在現有法律許可下，從事更多元的創意經營，才是能永續發展的方式；尤其在文化保存與更新上，能再投入更多心力讓後世子孫瞭解瑠公對台灣的貢獻，並加大資源投入社會公益，這樣更能發揮瑠公「取之於社會用之於社會」的大愛精神。



▲8月29日台北市政府產業發展局官員至本會視察會務，會長率同各組室主管做業務簡報。



▲本會長期資助各地農作灌溉推廣旱作灌溉，圖為會長、會務委員與同仁於10月3日赴雲林參加補助農友所設置之文型不銹鋼管水溝。



▲10月14日舉行慶生會，邀請林會一日本民城縣同鄉土地改良區組團來台訪問，特邀請該團參加慶生會後合影。



▲7月6至14日舉辦會務委員海外觀摩活動，團員參觀浙江鄞江鎮它山壩。



▲10月31日舉辦員工在職教育訓練，邀請台北大學顧景衡教授講授「行政中立法之理論與實務」課程。



▲本會補助台北市瑞源環境美化基金會於11月22日舉辦「休閒農業轉型觀摩參訪研習活動」，圖為參訪宜蘭縣東區區河下水道系統處理之水資源回收中心，觀賞簡報。



▲11月8日上午10時本會假新店工作站舉行本年度水利小組第二次聯席會由管理組阮組長明宜主持會議。



▲11月2至4日召開第2屆第7次會務委員會，會長向委員作會務工作報告，並備詢。